



Schloss Straßburg

©Michael Stabentheiner, Tourismusregion Mittelkärnten

**KÄRNTEN**  
Mittelkärnten

# Gästepost

**9. August bis 15. August 2021**

# Aktuelle Termine aus dem Sommerprogramm

Folder erhältlich in der Tourismusinfo in St. Veit, Unterer Platz 10  
oder auf <https://www.kaernten-mitte.at/prospekte/>

Viele gratis oder ermäßigte Erlebnisleistungen mit der Wörthersee Plus Card

- August 2021 -

> TERMINE

01.08., SO	Auf geht's mit der Gurkthalbahn /Pöckstein/Althofen	Fahrt mit der Dampflokomotive		
02.08., MO	Gelter Bräu - Erlebnis-Brauereiführung, Goggerwenig	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0) 660 2626 267 Christian Gelter
03.08., DI	Erwachen im Hörfeldmoor, Mühlen	Geführte Wanderung, inkl. Frühstück	Jause kostenpflichtig	Tel.: +43 (0) 4212 45608, Tourismusinfo St. Veit/Glan
	Reindling-Backkurs Taupe, St. Veit/Glan	Backkurs von 13-17 Uhr		Tel.: +43 (0) 4212 30777 od. +43 (0) 664 111 7611
04.08., MI	Pferdekutschenfahrt am Längsee	Auf den Spuren der Wolschart- räuber	1-3 Erw. + 2 Ki. € 150,- / 4 Erw. + 4 Ki. oder 6 Erw. € 200,-	Tel.: +43 (0) 650 224 1234 www.georgium.at 2 Tage vorher
05.08., DO	Yoga am See mit Gundi Längsee	Stiftbad Längsee, 1 Stunde	€ 10,- pro Person	ohne Anmeldung
	Von Metnitz zur Lourdes Grotte	Geführte Wanderung		Tel.: +43 (0) 4212 45608 Tourismusinfo St. Veit/Glan
	WeinVerFührung am Längsee	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0) 650 224 1234 www.georgium.at
06.08., FR	Brauchtummuseum Spinnen, Weben, Klöppeln, Rosen basteln, Metnitz	Aktivprogramm		keine Anmeldung erforderlich
	Stadtführung St. Veit, Althofen, Friesach	Führung mit Austrian Guide		keine Anmeldung erforderlich
	Auf Wildkräuterspuren von Gurk nach Pisweg	Geführte Wanderung		Tel.: +43 (0) 4212 45608 Tourismusinfo St. Veit/Glan
	BurgenRADtour - eine Zeitreise per RAD	Geführte Radtour	10 Uhr Bahnhof Friesach	+43 (0) 664 911 8091 oder cdelsnig@gmail.com
07.08., SA	Hirter Brauereiführung - "Echte Leidenschaft"	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0)4268 2050 17 Lukas Lassnig
08.08., SO	Auf geht's mit der Gurkthalbahn /Pöckstein/Althofen	Fahrt mit der Dampflokomotive		
09.08., MO	Gelter Bräu - Erlebnis-Brauereiführung, Goggerwenig	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0) 660 2626 267 Christian Gelter
10.08., DI	Kraftvolle Künstlerorte im geheimnisvollen Görttschitztal, Klein St. Paul	Geführte Wanderung		Tel.: +43 (0) 4212 45608 Tourismusinfo St. Veit/Glan

Bitte Termine vorab vereinbaren • Nur bei Schönwetter • ANMELDUNG bis 14 Uhr des Vortages

10.08., DI	Reindling-Backkurs Taupe, St. Veit/Glan	Backkurs von 13-17 Uhr		Tel.: +43 (0) 4212 30777 od. +43 (0) 664 111 7611
	Erwachen im Hörfeldmoor, Mühlen	Geführte Wanderung, inkl. Frühstück	Jause kostenpflichtig	Tel.: +43 (0) 4212 45608, Tourismusinfo St. Veit/Glan
11.08., MI	Pferdekutschenfahrt am Längsee	Auf den Spuren der Wolschart-räuber	1-3 Erw. + 2 Ki. € 150,- / 4 Erw. + 4 Ki. oder 6 Erw. € 200,-	Tel.: +43 (0) 650 224 1234 www.georgium.at 2 Tage vorher
12.08., DO	Yoga am See mit Gundi Längsee	Stiftbad Längsee, 1 Stunde	€ 10,- pro Person	ohne Anmeldung
	Von Metnitz zur Lourdes Grotte	Geführte Wanderung		Tel.: +43 (0) 4212 45608 Tourismusinfo St. Veit/Glan
	WeinVerführung am Längsee	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0) 650 224 1234 www.georgium.at
13.08., FR	BurgenRADtour - eine Zeitreise per RAD	Geführte Radtour	10 Uhr Bahnhof Friesach	+43 (0) 664 911 8091 oder cdelsnig@gmail.com
	Stadtführung St. Veit, Althofen, Friesach	Führung mit Austrian Guide		keine Anmeldung erforderlich
	Auf Wildkräuterspuren von Gurk nach Pisweg	Geführte Wanderung		Tel.: +43 (0) 4212 45608 Tourismusinfo St. Veit/Glan
14.08., SA	Hirter Brauereiführung - "Echte Leidenschaft"	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0)4268 2050 17 Lukas Lassnig
15.08., SO	Auf geht's mit der Gurkthalbahn /Pöckstein/Althofen	Fahrt mit der Dampflokomotive		
16.08., MO	Gelter Bräu - Erlebnis-Brauereiführung, Goggerwenig	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0) 660 2626 267 Christian Gelter
17.08., DI	Reindling-Backkurs Taupe, St. Veit/Glan	Backkurs von 13-17 Uhr		Tel.: +43 (0) 4212 30777 od. +43 (0) 664 111 7611
18.08., MI	Pferdekutschenfahrt am Längsee	Auf den Spuren der Wolschart-räuber	1-3 Erw. + 2 Ki. € 150,- / 4 Erw. + 4 Ki. oder 6 Erw. € 200,-	Tel.: +43 (0) 650 224 1234 www.georgium.at 2 Tage vorher
19.08., DO	Von Metnitz zur Lourdes Grotte	Geführte Wanderung		Tel.: +43 (0) 4212 45608 Tourismusinfo St. Veit/Glan
	WeinVerführung am Längsee	Führung und Verkostung		Tel.: +43 (0) 650 224 1234 www.georgium.at



Kennen Sie Shakespeare? Wir glauben: Zu wenig! Deshalb zeigen wir Ihnen den gesamten Zauber, die Genialität, die überragende Größe von "Shakespeares Sämtlichen Werken" (leicht gekürzt) in einem einzigen Theater-Erlebnis-Event-Abend. Kommen Sie und lachen Sie mit uns: Sie werden es nicht bereuen!

**Vorstellungen:**

11.08., 13.08., 14.08.,  
18.08., 20.08. jeweils um 20:30 Uhr

**Derniere:** SA, 21.08. um 20:30 Uhr

# 10 Jahre Sommeroper im Amthof: Philemon & Baucis



## VERANSTALTUNGSORT

Amthof Feldkirchen  
Amthofgasse 5  
9560 Feldkirchen



## DATUM & UHRZEIT

Noch bis 16.08.2021  
20:30 Uhr



## VERANSTALTER Kulturforum Amthof

[www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)  
[office@kultur-forum-amthof.at](mailto:office@kultur-forum-amthof.at)  
+43 676/71 922 50

**Philemon und Baucis** oder >Eine gute Ehe<  
komische Oper in zwei Akten von Charles Gounod

**Wenn Sie die Chance hätten, das Rad der Zeit zurückzudrehen, würden Sie alles noch einmal tun?**

### Termine

Di 10./ Do 12./ Sa 14./ Mo 16. jeweils 20.30 Uhr

Das Ensemble der Sommeroper im Amthof entführt Sie in diesem Jahr in die französische Romantik - und zu einer Liebesgeschichte, die seit der Antike immer wieder aufgegriffen wird. Hier werden ganz unterschiedliche Formen der Liebe beleuchtet: die von Jupiter zu allen Frauen, die von Vulcanus zu seiner fernen Venus (und zum Alkohol), vor allem aber die lebenslange Liebe von Philemon und Baucis, die einander auch nach vielen Ehejahren noch zärtlich zugetan sind.

Gerade in Komödien wird die Ehe ja oft als eine Art Schreckgespenst dargestellt - ist es da nicht herrlich, endlich einmal die Geschichte einer Liebe zu erzählen, die nicht mit der Hochzeit endet?

In diesem Sinne gibt es heuer auch erstmals eine Sonderaktion: Alle *goldenen* Ehepaare (also solche, die seit mindestens 50 Jahren verheiratet sind), erhalten zwei Freikarten für Philemon und Baucis.

*Libretto: Jules Barbier & Michel Carré (frei nach Jean de la Fontaine und Ovid) - Aufführung in deutscher Sprache*

*Regie und Bearbeitung: Ulla Pilz*

*Musikalische Leitung: Nana Masutani*

*Philemon: Juraj Kuchar*

*Baucis: Iza Kopec*

*Jupiter: Armin Gramer*

*Vulkan: Johannes Hanel*

[www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at) – ++43 676 719 2250

fotocredit: Veranstalter





## Es war einmal ...

*Eine Märchenreise durch verschiedenste Geschichten  
Text und Regie: Christian Krall, Patrizia Auer*

[burghofspiele.com](http://burghofspiele.com)

[oeticket](https://oeticket.com)

### Es war einmal...

Wegwogale und Wegwogl, zwei Feuersalamander, begeben sich auf eine Reise in die Märchenwelt. Die beiden lesen sich durch die verschiedensten Kindergeschichten und treffen auf Rapunzel, Froschkönig und viele mehr. Es wird getanzt, gelacht und auch ein bisschen gefürchtet. Doch was passiert, wenn der Wolf eigentlich ganz nett zu Rotkäppchen ist? Die Hexe aus Kärnten kommt und die Prinzessin selbst den goldenen Ball aus dem Brunnen taucht? Das und mehr erfährst du bei den Friesacher Märchensonntagen 2021 im Stadtssaal.

**Derniere: SO, 15.08. um 17:00 Uhr**

# Altstadt SOMMERFestival

30. JULI bis 15. AUGUST  
2021

## Sonntag, 8. August

11 - 14 Uhr - BRUNCH (2)  
„KÜNSTLERINNEN im GESPRÄCH“  
Christa LAURITSCH, Porzellankünstlerin  
Evelyn BAUMGARTNER, Malerin  
Ines LESSIAK, Holzkünstlerin  
Heidi CAS-BRUNNER, Malerin & Fotokünstlerin  
Beate WILL, Raku-Keramikkünstlerin  
Band: Franz STEINER Funky Circus“

## Montag, 9. August

19 Uhr - LESUNG (2) Autor und Gitarrist  
Heimo SCHWARZ liest und spielt  
„Israel oder mein 6. Evangelium“

## Dienstag, 10. August

FÜHRUNG (2) AUER VON WELSBACH MUSEUM  
Roland ADUNKA  
Streichquartett Thomas ADUNKA & Kinder  
17 Uhr - Kinder-Führung & Aktiv-Werkstatt  
19 Uhr - Erwachsenen-Führung & Gespräch

## Mittwoch, 11. August

19 Uhr - SCHAUSPIEL (2) GHOST WALK  
„Gruselige Geschichten aus alten Zeiten“  
Schauspieler & Erzähler Josef TSCHIDA

## Donnerstag, 12. August

21 Uhr - OPEN AIR KINO (2)  
„My Big Crazy Italian Wedding“  
(Komödie)

## Freitag, 13. August

19 Uhr - SHOWABEND (2)  
„Frank Sinatra“  
KELAG BIG BAND & Entertainer Chris OLIVER

## Samstag, 14. August

17 Uhr - ORGELKONZERT (2)  
„Organ meets Saxophone“  
Alexandra LASSNIG-WALDER, Saxophon  
Thomas WASSERFALLER, Orgel  
19 Uhr - EVENT (2) OPEN AIR DJ CLUBBING  
DJ Tom ROOTS & Saxophonistin NALIA  
21:30 Uhr - LASERSHOW mit „EVENT 7“

## Sonntag, 15. August

ALTSTADT SOMMER KIRCHTAG  
9:45 Uhr - MESSE  
„Kärntnerisch G'sungan“  
mit Männerquintett „Die ROSENALER“  
Josef STROBL, Orgel  
anschließend KIRCHTAG  
„Von der Frohnfeste bis zum Annenturm“

## EINTRITT FREI!

**Festival-Gastronomie vor Ort.**  
Alle Veranstaltungen bis auf die Orgelkonzerte  
in der **STADTPFARRKIRCHE** und die Führungen  
im **AUER VON WELSBACH MUSEUM** finden am **SALZBURGER PLATZ** statt  
und werden bei extremem Schlechtwetter ins **KULTURHAUS** verlegt.



Kultur findet Stadt.



ALTHOFEN

Für den Inhalt verantwortlich:  
KULTURAMT der  
Stadtgemeinde Althofen

# TRIGONALE 2021 – festival der alten musik



## Joe & Louis go English

Haydn und Beethoven unterwegs auf musikalischen Pfaden durch das Vereinigte Königreich

**DO | 12.08.**

20:30 Uhr

**RATHAUS**

St. Veit/Glan

Im England des ausgehenden 18. Jahrhunderts erfreuten sich Bearbeitungen schottischer, englischer und walisischer Volkslieder größter Beliebtheit. Von ihrer schlichten Ästhetik, Unmittelbarkeit und Erhabenheit waren zu jener Zeit auch zahlreiche Komponisten in Mitteleuropa fasziniert und es ist findigen Verlegern zu verdanken, dass der in England hochgeschätzte Joseph Haydn für die Bearbeitung von über 400 Liedern gewonnen werden konnte. Ludwig van Beethoven sollte es ihm wenig später gleichtun: Auch er schuf rund 180 Kompositionen für Singstimme(n) und Klaviertrio und sandte diese nach England, ohne aber selbst je dort gewesen zu sein.

Dass eine so große Anzahl an Werken aus den Œuvres von Haydn und Beethoven heute ein Schattendasein führt, ist durchaus verwunderlich, zählen doch beide unbestritten zu den bedeutendsten Komponisten ihrer Ära. Höchste Zeit also, diesen zu Unrecht in Vergessenheit geratenen, musikalischen Schatz zu heben!



EINE VERANSTALTUNG DER GEMEINDE ST. GEORGEN AM LÄNGSEE

# KONZERT AM SEE

MIT DEM



## MUSIKVEREIN

ST. GEORGEN AM LÄNGSEE



**Donnerstag 12. August**  
**Beginn 19 Uhr**  
**Strandbad Längsee**

Zutritt zur Veranstaltung nur entsprechend der 3G-Regelung.

**EINTRITT  
FREI**

©2021 Gestaltung & Druck in St.Georgen/Lgs.



office@printbull.at | 04212 36336



## TAGGENBRUNNER FESTSPIELE

A Song Celebration  
Do | 12. August | 20:00

Lieder von Kurt Weill, Billie Holiday, George Gershwin, Friedrich Hollaender u.a.

Sona MacDonald, Gesang  
Christian Frank, Klavier & Musikalische Leitung  
Herb Berger, Reeds  
Andy Mayerl, Kontrabass  
Klaus Pérez-Salado, Schlagzeug

Sona MacDonald & The Whiskey Brothers laden zu einer „Song Celebration“ ein. Die Kammerschauspielerin, die sich gemeinsam mit Herb Berger, Andy Mayerl, Klaus Pérez-Salado und Christian Frank in vielen unterschiedlichen musikalischen Stilen zuhause fühlt, gibt u.a. musikalische Auszüge aus den Erfolgsstücken der Wiener Kammerspiele: „Blue Moon - Eine Hommage an Billie Holiday“, „Lenyastory. Ein Liebeslied“ und „Engel der Dämmerung. Marlene Dietrich“ zum Besten. „Wir feiern die Musik und gleichzeitig unsere Freundschaften – mit Songs, die uns bewegen, die uns verbinden und die wir lieben.“ Wie sagte Duke Ellington so schön? „There are two kinds of music. Good music, and the other kind.“



Die gebürtige Wienerin **Sona MacDonald** trat u. a. an der Freien Volksbühne Berlin, am Schillertheater Berlin, am Bayerischen Staatsschauspiel und bei den Salzburger Festspielen auf. Sie ist langjähriges Ensemblemitglied des Theaters in der Josefstadt und gastierte am Wiener Burgtheater. Sie arbeitete mit Regisseuren wie Peter Zadek, Peter Stein, Steven Berkoff und Matthias Hartmann zusammen.

Sona MacDonald wirkte in zahlreichen Musicals mit und begab sich mit musikalischen Abenden auf Tournées in Europa und den USA. Zudem ist sie in zahlreichen Fernsehproduktionen zu sehen und Gewinnerin etlicher Preise, u.a. des renommierten Nestroy-Preises (2009

als Beste Nebenrolle & 2016 als Beste Schauspielerin).

[www.taggenbrunner-festspiele.at](http://www.taggenbrunner-festspiele.at)

Tickets über alle Öticket Vorverkaufsstellen/[oeticket.com](http://oeticket.com) und im Gutsladen von Weingut Taggenbrunn täglich von 7:00 bis 19:00

**Eine Ausstellung kuratiert von André Heller**

Besucher begeben sich auf eine wundersame Reise durch Licht, Zeit & Information und staunen über eine Sammlung aus Imagination und Information, Geräusche und Lichtspiele.

Die **Weltzustandsmaschine** bildet als großer leuchtender Globus Daten ab, die die Luftverschmutzung an unterschiedlichen Orten der Erde zeigen und wo Dürre auf unserem Planeten die Lebensgrundlage zerstört. Man kann in Echtzeit Stürme verfolgen, sehen, wo Erdbeben erschüttern oder sich einen Eindruck vom Befinden der Weltmeere verschaffen. Monitore, die einfach über Touch-Paneele von den Besuchern selbst bedient werden können, geben detaillierte Einblicke über unterschiedliche Parameter.



Phantastische Lichtspiele und Formen erleben Besucher des **Riesenkaleidoskops**. Man befindet sich im Mittelpunkt von wechselnden Figurationen und Farben, die sich ununterbrochen zu neuen erstaunlichen Bildern zusammenfügen.



**Reflect** ist eine interaktive Installation, die Körper und Bewegungen des Besuchers reflektiert. Ein lebensgroßes Display setzt durch Sensoren und ein ausgeklügeltes Computersystem die erkannten Bewegungen und deren grafische Transformation in surreale wechselnde Formen um.

Das faszinierende Spannungsfeld zwischen Mensch und Robotik stellt das Kunstobjekt **Morph** dar. Es ist ein komplexes Zusammenspiel von Biologie, Maschine, Musik und Licht.

Die **Reise zum Mittelpunkt der Erde** ist eine fantastische, visuelle Fahrt durch unser Sonnensystem, ein Flug bis zur Erde, ein Eintauchen in die Atmosphäre, ein Untertauchen ins Meer und Vordringen in die Erde selbst bis zum Erdkern.

Burg Taggenbrunn, ab 6. Juli, 10:00 bis 18:00  
[www.taggenbrunn.at](http://www.taggenbrunn.at)

# "BEGIERDE und FAHRERLAUBNIS"



## VERANSTALTUNGSORT

Fuchspalast  
9300 St. Veit/Glan



## DATUM & UHRZEIT

Premiere 13.08.2021  
20:00 Uhr



## VERANSTALTER

Theater Bühne Mittelkärnten Freiraumquadrat  
[ticket@freiraumquadrat.at](mailto:ticket@freiraumquadrat.at)  
+43 677 634 951 86

## PREMIERE "Begierde & Fahrerlaubnis"

von Elfriede Jelinek /Rowohlt Verlag

### INHALT:

Eine Frau in der Fahrstunde. Ihr Blick aber heftet sich statt auf die Straße auf das Geschlechtsteil des Mannes. Souverän widersetzt sie sich dem männlichen Begehren und fordert es zugleich heraus.

In einer mit Aggression und Zynismus aufgeladenen Sprache weiblicher Lust erweitern sich ihre Erfahrungen und Erkenntnisse auf einen gesellschaftlichen Nenner.

**es spielt und führt Regie:** Birgit Fuchs

**Foto:** Robert Puchner

**KARTEN:** € 28,00

### Termine:

**Premiere 13. August 2021 um 20 Uhr**

**14., 19., 20., 21., 26., 27., 28. August um  
20:00 Uhr**

Kartenbestellung unter:

Tel.: 0677/ 634 951 86

[ticket@freiraumquadrat.at](mailto:ticket@freiraumquadrat.at)

[www.freiraumquadrat.at](http://www.freiraumquadrat.at)



# ALBECKER SOMMERTHEATER 2021

## DIE PERLE ANNA

Komödie von Marc Camoletti / Regie Charles Elkins



Darsteller: Charles Elkins, Christian Peter Hauser,  
Irina Lopinsky, Christa Pillmann, Dagmar Sickl

**Noch bis 28.08., jeden DO, FR, SA, SO um 20:00 Uhr**

### Nachmittagsvorstellungen:

SO 15.08., 22.08. um 15:00 Uhr

„Schimmernder Boulevard-Klassiker, ein Lachschlager,  
den es sich anzusehen lohnt!“

Kartenpreis € 26,00; Gruppen ab 20 Personen: € 23,00

**KARTEN & DINNER: +43 650 5752 066**

**Schloß Albeck, Schlossweg 5, A-9571 Sirnitz**

**[www.schloss-albeck.at](http://www.schloss-albeck.at)**

**[www.facebook.com/SchlossAlbeck](https://www.facebook.com/SchlossAlbeck)**

# „Theaterwagen Porcia“

## Kinder- und Erwachsenen-Vorstellung



### VERANSTALTUNGSORT

Hauptplatz  
9300 St. Veit/Glan



### DATUM & UHRZEIT

11.08..2021 17:00



### VERANSTALTER

Stadtgemeinde St. Veit  
+43 4212 5555-0

Der Theaterwagen des Ensemble Porcia wird in der Jubiläumsspielzeit 2021 für leibhaftige Theaterberührungen sorgen.

MY COOL LADY nach Pygmalion von George Bernard Shaw in einer Fassung von Angelica Ladurner und das Kinderstück HERR DOMMELDIDOT WILL NICHT SPRECHEN von Angelica Ladurner werden an vielen Orten in Kärnten, so auch in der schönen Herzogstadt, gespielt und werden für kulturelle Momente voller Zuversicht, Ästhetik und Humor sorgen.

- Theaterwagen Porcia:  
Kindervorstellung „HERR DOMMELDIDOT WILL NICHT SPRECHEN“  
ab 17:00 Uhr
- Theaterwagen Porcia:  
Erwachsenenstück „MY COOL LADY“  
ab 19:00 Uhr



Ort: Hauptplatz/Vorplatz BH

Foto: Copyright Marco Riebler

NÄHERE INFOS UNTER: <https://www.ensemble-porcia.at/programm/theaterwagen/>

Bei Regenwetter finden die "Lust auf Innenstadt-Events" nicht statt!

[www.lustaufinnenstadt.at](http://www.lustaufinnenstadt.at)

# „Graffiti Workshop – Make your Mark“



## VERANSTALTUNGSORT

Hauptplatz  
9300 St. Veit/Glan



## DATUM & UHRZEIT

12.08..2021 17:00



## VERANSTALTER

Stadtmarketing St. Veit  
[stadtmarketing@stveit.com](mailto:stadtmarketing@stveit.com)  
+43 4212 49666-401

Es werden mit den Jugendlichen Graffitis auf Holzspanplatten gesprayed. Treffpunkt ist vor dem Museum St. Veit.

INFOS: [angelika.maier-ivanovic@stveit.com](mailto:angelika.maier-ivanovic@stveit.com)  
+43 (0) 4212 49666 401 oder +43 664/8524162

MNS und 3G erforderlich; Foto: © Markus Pippan

#graffitiworkshop#markuspippan#stveit#sanktveit

#lustaufinnenstadt#esgehtweiter

Bei Regenwetter finden die "Lust auf Innenstadt-Events" nicht statt!

[www.lustaufinnenstadt.at](http://www.lustaufinnenstadt.at)



# Lust auf Innenstadt – „Band – Lazy Bones“



## VERANSTALTUNGSORT

Hauptplatz  
9300 St. Veit/Glan



## DATUM & UHRZEIT

13.08.2021 18:00



## VERANSTALTER

Stadtmarketing St. Veit  
[stadtmarketing@stveit.com](mailto:stadtmarketing@stveit.com)  
+43 4212 49666-401

Mit dem musikalischen Konzept der **TOP-BAND "LAZY BONES"** werden einige der großen Blues- und Rockklassiker der 70er und 80er Jahre zu neuem Leben erweckt. Im Laufe der Zeit wurde das Repertoire riesig. Weit über 100 bekannte Musiknummern wurden einstudiert. Gleichzeitig widmen sich die **"Lazy Bones"** aber auch neueren Songs, die das Potential haben, sich zu „Klassikern“ zu entwickeln. Auf jeden Fall ist für alle Fans der Rockmusik ein Konzert der „Lazy Bones“ ein absolutes „Muss“.

Bei Regenwetter finden die "Lust auf Innenstadt-Events" nicht statt!

[www.lustaufinnenstadt.at](http://www.lustaufinnenstadt.at)



Der Kulturverein Hüttenberg – Norikum lädt herzlich ein zur...

## AUSSTELLUNG *KUNST VON FRAUEN*



Christine KENDA  
Aquarellmalerei

Die Künstlerin war Chemielaborantin und lebt in Althofen. Sie absolvierte Malkurse und entdeckte dabei ihre Liebe zur Aquarellmalerei wieder, die schon seit der Kindheit vorhanden war.

Ihre Enkelin, Eva NAGELSCHMIED, stellt handgefertigte Ohrgehänge aus.



Heidrun KOGLER  
Kreide- und Pastellzeichnungen

1978 geboren, wuchs in Semlach auf. Mit ihrer Ausbildung zur Illustratorin und Grafik-Designerin in der New Design University in Niederösterreich war ihr Berufsweg geebnet. Seit 2006 ist sie selbständige Illustratorin und Grafikerin und betreibt ihr eigenes Büro in Wien, illustriert Bücher für Kinder und Erwachsene.



Uta PIRKER  
Bleistiftzeichnungen

Nach 20 Jahren des Lehramtes und der Gastwirtschaft entdeckt sie in der Pension ihre Liebe zu Zeichnung und Malerei. Viele ihrer Motive finden sich in der Nähe ihres Heimatortes Semlach, der Gemeinde Hüttenberg und den umliegenden Regionen und Tälern.



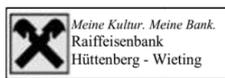
Die **VERNISSAGE** findet am **Freitag, 13. August 2021** um **19,30 Uhr** im **Bergrichterhaus Hüttenberg** statt und wird von Daniel AMBROSCH am Keyboard musikalisch begleitet.

### Weitere Öffnungszeiten

**14. und 15.08. von 15,00 Uhr bis 17,00 Uhr**

**16. bis 22.08. von 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr**

Bitte beachten Sie die geltenden Covid-19 – Bestimmungen und Auflagen!  
Tel.: 0680 123 1507



# Lust auf Innenstadt – Band „We Two“



## VERANSTALTUNGSORT

Herzog Bernhard Platz  
9300 St. Veit/Glan



## DATUM & UHRZEIT

13.08.2021 18:00



## VERANSTALTER

Stadtmarketing St. Veit  
[stadtmarketing@stveit.com](mailto:stadtmarketing@stveit.com)  
+43 4212 49666-401

Am Freitag, den 13. August, begeistert die **Band "We Two"** im Rahmen von LUST AUF INNENSTADT 2021 ab 18:00 Uhr am Herzog Bernhard Platz in St. Veit.

**"We Two"** – das sind Heidi und Herbert Brandstätter und sie verzaubern das Publikum mit Eigen-Interpretationen von Songs der letzten 50 Jahre aus den Stilrichtungen Jazz und Pop. Auch aktuelle Hits werden gecovered und neu interpretiert. Einfach hingehen, hinhören und 1A-Musik in St. Veit genießen!

Bei Regenwetter finden keine „Lust auf Innenstadt“-Events statt.

[www.lustaufinnenstadt.at](http://www.lustaufinnenstadt.at)



# TEDDYBÄR-AMBULANZ



## VERANSTALTUNGSORT

Hauptplatz  
9300 St. Veit/Glan



## DATUM & UHRZEIT

14.08.2021 9:00-12:00 Uhr



## VERANSTALTER

Stadtmarketing St. Veit  
[stadtmarketing@stveit.com](mailto:stadtmarketing@stveit.com)  
+43 4212 49666-401

## Kleinkinder lernen die Rettung kennen

Ziel der „Teddybärambulanz“ ist es, Kindergarten- und Vorschulkindern die Arbeit der Rettung spielerisch näherzubringen. Es wird den Kleinsten u.a. der Inhalt eines Einsatzfahrzeuges gezeigt oder erklärt, wie man ihren Kuscheltieren ein Pflaster oder einen Verband richtig anlegt. Am Samstag, den 14. August, von 9 bis 12 Uhr befindet sich ein Team vom Roten Kreuz mit einem Rettungswagen am Hauptplatz in St. Veit und stellt der interessierten Bevölkerung die Arbeit der „Teddybärambulanz“ mit den Kleinsten vor.

Fotos: ÖRK/Peter Pugganig



# TRIGONALE 2021 – festival der alten musik



## Solo in due

Von einer vergessenen Gambenkunst

SA | 14.08.

20:30 Uhr

STIFTSKIRCHE

St. Georgen/Ls.

*Cantar alla viola* – das Belgeiten des eigenen Gesangs auf der Viola da gamba – galt in der Renaissancekultur als eine der erlesensten Kunstgepflogenheiten. Das mag wohl daran liegen, dass durch die Fokussierung auf einen einzelnen Musiker und dessen Singstimme eine Klarheit und Direktheit im musikalischen Ausdruck erlebbar wird, wie sie in größerer Besetzung kaum zu erreichen ist.

Die junge irisch-italienische Musikerin Giovanna Baviera lässt uns an ihrem ganz persönlichen Zugang zum *cantar alla viola* teilhaben, indem sie nicht nur englische Musik für Stimme und Gambe, Chansons von P. Sandrin und J. Arcadelt und italienische Monodien von G. Caccini und L. Luzzaschi interpretiert, sondern auch Zeitgenössisches zu Gehör bringt und Raum für Improvisation schafft. Überdies gelangt in diesem Konzert ein *trigonale*-Auftragswerk zur Aufführung, für das wir die österreichische Gambistin und Komponistin Eva Reiter gewinnen konnten.

DICHTERSTEIN GEMEINSCHAFT ZAMMELSBERG

# EINLADUNG



zum

## 56. Zammelsberger Treffen

am **Sonntag, 15. August 2021**

**Mariä Himmelfahrt**



09.00 Uhr *Bei den Dichtersteinen*

**Heilige Messe**

Gesang: **MGV „Erika“ Hermagor**

10.00 Uhr *Gasthaus Stromberger*

**Ausstellungen – Büchertisch**

**Lesungen:** AutorInnen der DGZ lesen aus ihren Werken

Gesang: **MGV „Erika“ Hermagor**

Musik: **Junge Talente aus dem Gurktal**

12.00 Uhr **Mittagessen**

14.00 Uhr *Am Kärntner Dichterweg*

**Gedenksteinenthüllung für Arnold Ronacher**  
durch die **Stadtgemeinde Hermagor**

14.30 Uhr **Gedenksteinenthüllung für Lorenz Mack**

durch die **Stadtgemeinden St. Veit an der Glan & Ferlach**

15.00 Uhr *Im Dichterhain*

**Gedenksteinenthüllung für Christian Morgenstern**  
durch die **Raiffeisenbank Althofen-Gutting**

15.30 Uhr **Ehrenkrugverleihung an Maria Mathilde Steiner**

anschließend **Offenes Volksliedersingen mit Prof. Ilse Storfer-Schmied**

Eintritt: **Freiwillige Spenden**

**Die Dichterstein Gemeinschaft Zammelsberg freut sich auf Ihren Besuch!**

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.dichtersteingemeinschaft.at](http://www.dichtersteingemeinschaft.at)

LAND  KÄRNTEN  
Volkskultur

Kärntner  
**SPARKASSE**  
Sparkassenstiftung  
Gurk





Foto © Jerusalem Elias

## ***Brauereibesichtigungen***

Ein Blick hinter die Kulissen der Privatbrauerei Hirt

**Jeden Samstag  
von Juli bis September  
Beginn: 15:00 Uhr**

### **Treffpunkt: Hirter Bierathek**

Kosten: € 10,20 pro Person

Im Preis inklusive:

ein **Hirter ProBierschachterl** mit 2 × 0,3l

Hirter Bier Kostproben und ein

**€ 2,- Gutschein** für die Hirter Bierathek

Um Voranmeldung wird gebeten:

Tel.: +43 (0)4268 2050 – 406 oder

E-Mail: [fuehrung@hirterbier.at](mailto:fuehrung@hirterbier.at)

**Für Gruppen  
ab 10 Personen**

von Montag bis Sonntag  
individuelle Termine  
nach Vereinbarung!

Privatbrauerei Hirt Vertrieb GmbH | Hirter Bierathek | Hirt 1 | A-9322 Micheldorf | [bierathek.at](http://bierathek.at)



Birgit Schneider-Kraßnitzer, MBA

**TOURISMUSREGION MITTELKÄRNTEN**

q.coach@kaernten-mitte.at  
www.kaernten-mitte.at  
Tel. +43 4212/45608-31